

וַיְבֹשׁ:	וַיִּמּוּלֵל	לְעֶרֶב	וַחֲלָף	יִצְיִן	בְּבֹקֶר	6
dan-kering	layu	pada-petang	dan-tumbuh	berbunga	Pada-pagi-hari	
H3001		H6153	H2498		H1242	

di waktu pagi berkembang dan bertumbuh, di waktu petang lisut dan layu.

: נִבְהַלְנוּ	וּבְחַמְתָּךְ	בְּאַפְּךָ	כָּלִינוּ	כִּי-	7
kami-gentar	dan-oleh-amarah-Mu	oleh-murka-Mu	kami-binasa	Sebab	
H0926	H2534	H0639	H3615		

Sungguh, kami habis lenyap karena murka-Mu, dan karena kehangatan amarah-Mu kami terkejut.

לְמָאוֹר	רַחֲסֵינוּ	לְנִגְדְּךָ	עֲוֹנוֹתֵינוּ	(שָׁתָה)	שָׁתַן	8
dalam-terang	rahasia-kami	di-hadapan-Mu	kesalahan-kami	Engkau-menaruh	menaruh	
H3974	H5956	H5048	H5771	H7896	H7896	
					: פְּנֵיךָ	
					wajah-Mu	
					H6440	

Engkau menaruh kesalahan kami di hadapan-Mu, dan dosa kami yang tersembunyi dalam cahaya wajah-Mu.

שָׁנִינוּ	כָּלִינוּ	בְּעִבְרַתְךָ	פָּנוּ	וַיְמִינֵנוּ	כָּל-	כִּי	9
tahun-tahun-kami	kami-mengakhiri	dalam-murka-Mu	berlalu	hari-kami	semua	Sebab	
H8141	H3615	H5678	H6437	H3117	H3605		
					: הִגָּה	כְּמוֹ-	
					desahan	seperti	
					H1899	H3644	

Sungguh, segala hari kami berlalu karena gemas-Mu, kami menghabiskan tahun-tahun kami seperti keluh.

וּבְגִבּוֹרַת	וְאִם	שָׁנָה	שִׁבְעִים	בְּהֵם	שְׁנוֹתֵינוּ	יְמֵי-	10
dalam-kekuatan	dan-jika	tahun	tujuh-puluh	di-dalamnya	tahun-tahun-kami	Hari-hari	
H1369		H8141	H7657		H8141	H3117	
נָו	כִּי-	וְאוֹן	עֲמַל	וְרִהְבָם	שָׁנָה	שְׁמוֹנִים	
cepat-berlalu	sebab	dan-kesedihan	jerih-payah	dan-kebanggaannya	tahun	delapan-puluh	
H1468		H0205	H5999	H7296	H8141	H8084	
					: וְנִעְפָּה	חַיִּשׁ	
					dan-kami-terbang	segera	
						H2440	

Masa hidup kami tujuh puluh tahun dan jika kami kuat, delapan puluh tahun, dan kebanggaannya adalah kesukaran dan penderitaan; sebab berlalunya buru-buru, dan kami melayang lenyap.

: עֲבָרְתָּךְ	וְכִירְאָתְךָ	אַפְּךָ	עֹז	יֹדַעַ	מִי-	11
kemarahan-Mu	dan-sesuai-dengan-takut-akan-Engkau	murka-Mu	kekuatan	mengenal	Siapa	
H5678	H3374	H0639	H5797	H3045	H4310	

Siapakah yang mengenal kekuatan murka-Mu dan takut kepada gemas-Mu?

לִבִּי	וְנָבֵא	הוֹדַעַ	כֵּן	וַיְמִינֵנוּ	לְמִנּוֹת	12
hati	supaya-kami-memperoleh	ajarlah	demikian	hari-hari-kami	Untuk-menghitung	
H3824	H0935	H3045		H3117	H4487	
					: חֲכָמָה	
					bijaksana	
					H2451	

Ajarlah kami menghitung hari-hari kami sedemikian, hingga kami peroleh hati yang bijaksana.

13
 עֲבָדֶיךָ : hamba-hamba-Mu H5650
 עַל- kepada H5162
 וְהִנָּחֵם dan-kasihnilah H5162
 מָתַי kapan H4970
 עַד- sampai H5704
 יְהוָה TUHAN H3068
 שׁוּבָה Kembalikan H7725

Kembalikan, ya TUHAN -- berapa lama lagi? -- dan sayangilah hamba-hamba-Mu!

14
 וְנִשְׂמְחָה dan-bersukacita H8055
 וְנִרְנְנָה supaya-kami-bersorak H8055
 חֲסֵדֶךָ dengan-kasih-setia-Mu H8055
 בְּבֹקֶר pada-pagi-hari H1242
 שְׂבַעֵנו Puaskanlah-kami H7646

יָמֵינוּ : hari-hari-kami H3117
 כָּל- sepanjang H3605

Kenyangkanlah kami di waktu pagi dengan kasih setia-Mu, supaya kami bersorak-sorai dan bersukacita semasa hari-hari kami.

15
 רְאִינוּ kami-melihat H7200
 שָׁנוֹת tahun-tahun H8141
 עֲנִיתָנוּ Engkau-merendahkan-kami H8141
 כִּימוֹת seperti-hari-hari H3117
 שְׂמְחָנוּ Gembirakanlah-kami H8055

רָעָה :
 kemalangan

Buatlah kami bersukacita seimbang dengan hari-hari Engkau menindas kami, seimbang dengan tahun-tahun kami mengalami celaka.

16
 עַל- kepada H1926
 וְהִתְרַף dan-kemuliaan-Mu H1926
 פְּעֻלָּךְ perbuatan-Mu H6467
 עַבְדֶּיךָ hamba-hamba-Mu H5650
 אֶל- kepada H0413
 יֵרָאָה Biarlah-terlihat H7200

בְּנֵיהֶם :
 anak-anak-mereka

Biarlah kelihatan kepada hamba-hamba-Mu perbuatan-Mu, dan semarak-Mu kepada anak-anak mereka.

17
 יָדֵינוּ tangan-kami H3027
 וּמַעֲשֵׂה dan-perbuatan H4639
 עָלֵינוּ atas-kami H4639
 אֱלֹהֵינוּ Allah-kami H0430
 אֲדֹנָי Tuhan H0136
 נְעִם kasih-karunia H5278
 וְיִהְיֶה Dan-biarlah H1961

כּוֹנְנָה : teguhkanlah H3027
 יָדֵינוּ tangan-kami H3027
 וּמַעֲשֵׂה dan-perbuatan H4639
 עָלֵינוּ atas-kami H4639
 כּוֹנְנָה teguhkanlah H3027

Kiranya kemurahan Tuhan, Allah kami, atas kami, dan teguhkanlah perbuatan tangan kami, ya, perbuatan tangan kami, teguhkanlah itu.